



GENERAL D'ASPIRAZIONE

IMPIANTI ASPIRAPOLVERE CENTRALIZZATI

Brava

... l'impugnatura che mancava!

Manuale d'uso e manutenzione

Garanzia di 10 anni

(inviando il modulo che trovi all'interno)

www.generaldaspirazione.com



Pericolo - attenzione
Indica situazioni di grave pericolo che se trascurate possono mettere seriamente a rischio la sicurezza e la salute delle persone.



Cautela
Indica che è necessario adottare comportamenti adeguati per non incorrere in incidenti e/o provocare danni economici.



Note
Indica informazioni tecniche da non trascurare e di particolare importanza.

GENERAL D'ASPIRAZIONE
Via del Lavoro, 9/11
47030 San Mauro Pascoli (FC)
Tel. 0541-931012 - Fax 0541-933763
info@generaldaspirazione.com

www.generaldaspirazione.com

Numero Verde
800-464183

1

Designazione del prodotto e dati tecnici

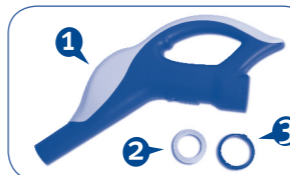
Impugnatura Wireless Brava

- Alimentata con N. 2 batterie Alcaline Stilo 1,5 V AAA
- Temperatura di impiego +5° / +35°
- Frequenza di trasmissione Radiocomando 433 MHz

2

Contenuto della confezione

- Impugnatura wireless Brava (1)
- Ghiera filettata (2)
- Blocca ghiera (3)
- n.2 batterie (già inserite nell'impugnatura)



3

Dichiarazione di conformità "CE"

2011/65/UE

Direttiva ROHS restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

2014/53/UE

Direttiva apparecchi radio

Il manuale di istruzioni indica in particolare le norme di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchiatura.

4

Descrizione generale del prodotto

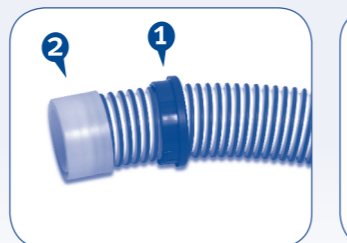
L'impugnatura wireless Brava è stata progettata e realizzata esclusivamente come accessorio per gli impianti aspirapolvere centralizzati. La stessa deve essere collegata ad un tubo di lavoro e ad una prolunga telescopica o ad altro accessorio, per effettuare le operazioni di pulizia, nei diversi locali, all'interno degli edifici, aspirando polvere e corpi solidi di ridotte dimensioni.

La centrale d'aspirazione viene attivata e disattivata premendo l'apposito tasto, mantenendo il tubo flessibile collegato alle apposite prese d'aspirazione.

5

Istruzioni di montaggio dell'impugnatura wireless Brava

- Inserire la ghiera a scatto (1) sull'estremità del tubo flessibile, con i dentini rivolti verso l'esterno.
- Avvitare la ghiera filettata (2) sull'estremità del tubo flessibile in senso antiorario.
- Inserire la ghiera filettata (2) all'interno dell'impugnatura, bloccando i dentelli della ghiera a scatto (2) nelle apposite sedi sui due lati (3), assemblando completamente la ghiera a scatto con l'impugnatura.



6

Descrizione dell'uso previsto dell'impugnatura wireless Brava e avvertenze sui modi non corretti di utilizzo.



ATTENZIONE: non sono consentiti usi diversi da quelli indicati. Modifiche o riadattamenti del prodotto non sono consentiti. Qualunque utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato progettato rappresenta una condizione anomala che può arrecare danno sia alla centrale che costituire un serio pericolo per l'utente.

- L'impugnatura wireless Brava è destinata per l'utilizzo di impianti aspirapolvere centralizzati, montata sul tubo flessibile di lavoro.
- Non utilizzare l'impugnatura wireless Brava per usi impropri. Non aspirare braci, mozziconi di sigaretta ancora accesi, prodotti o materiali infiammabili che possono provocare fiamme nel serbatoio di raccolta della polvere.
- Non utilizzare l'impugnatura wireless Brava per aspirare materiali con alto rischio di esplosione o materiali singolarmente inerti, ma che miscelati tra di loro possono provocare reazioni chimiche pericolose.
- Non riporre o utilizzare l'impugnatura wireless Brava in luoghi in cui possa venire a contatto con liquidi, spruzzi d'acqua, pioggia ecc., oppure in ambienti con alto tasso di umidità dove possono formarsi condense dannose.
- Non esporre l'impugnatura wireless Brava a fonti di calore.
- Le batterie esauste vanno rimosse nel minor tempo possibile e smaltite nel modo appropriato.
- Non tentare di ricaricare le batterie esauste non ricaricabili. Mantenere le batterie sia nuove che usate lontano dalla portata dei bambini.
- Non ostruire l'ingresso dell'aria dell'impugnatura wireless Brava aspirando panni, fogli di carta o di plastica di grosse dimensioni.
- Evitare di rivolgere l'impugnatura wireless Brava verso persone o animali.
- L'impugnatura wireless Brava non è destinata ad essere utilizzata da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità mentali o sensoriali.

7

Restrizioni sulle operazioni di manutenzione

L'impugnatura wireless Brava non necessita di manutenzione. Per la pulizia utilizzare un panno morbido e asciutto. Sostituire le pile per l'alimentazione del radiocomando wireless quando sono esauste.

Ogni altra operazione di ripristino in caso di guasto o mal funzionamento non è consentita da personale che non sia un Centro Assistenza Tecnico autorizzato. Per conoscere il CAT nella vostra zona contattate il Numero Verde 800464183 o il sito www.generaldaspirazione.com



CAUTELA: Durante le operazioni per il cambio delle pile non intervenire in alcun modo sul circuito elettrico sottostante.

8

Istruzioni per la messa in servizio



Nota: L'impugnatura wireless Brava deve essere programmata solo per la prima accensione. In caso di sostituzione delle batterie o mancanza di corrente alla centralina la programmazione non verrà persa.

8.1 Programmazione dell'impugnatura wireless Brava con la Centralina Aspirapolvere

L'impugnatura wireless Brava contiene all'interno un modulo radiocomando che deve essere programmato con la relativa Centralina d'aspirazione per poter funzionare ed accendere e spegnere l'impianto.

Prima di procedere con la programmazione estrarre la linguetta che isola le batterie.



Come procedere per la programmazione (leggere completamente la procedura prima di eseguirla):

- 1 La Centralina d'aspirazione deve essere scollegata dalla rete elettrica.
- 2 Tenere premuto il tasto sull'impugnatura per circa 10 secondi, fino all'accensione del led sottostante e rilasciare.
- 3 Collegare la macchina all'alimentazione elettrica.
- 4 Premere nuovamente, con una pressione unica, il tasto sull'impugnatura.
- 5 A questo punto il codice è stato memorizzato e l'impianto si può accendere con l'impugnatura wireless Brava.

Nota: le operazioni ai punti 3 e 4 vanno completate entro i 5 secondi dall'accensione del led.

Se si è in possesso di più tubi con l'impugnatura wireless Brava, per ognuno di essi è necessario effettuare la programmazione ripetendo la stessa procedura (fino a max 5 impugnature).

8.2 Procedura di Reset dell'impugnatura wireless Brava.

- 1 Scollegare la Centralina d'aspirazione dall'alimentazione elettrica.
- 2 Tenere premuto il tasto sull'impugnatura Brava. Dopo circa 10 secondi si accende il led verde sotto al tasto e dopo i successivi 10 secondi si spegne.
- 3 Allo spegnimento del led verde, tenendo sempre premuto il tasto, collegare la Centralina d'aspirazione all'alimentazione elettrica e lasciare il tasto.
- 4 Premere nuovamente il tasto, con una pressione unica.
- 5 I codici sono stati cancellati e sarà necessaria una nuova programmazione.

Nota: le operazioni ai punti 3 e 4 vanno completate entro i 5 secondi di cancellazione del codice di programmazione del radiocomando wireless.

9

Istruzioni per sostituzione delle batterie

Svitare la vite posteriore (1), alzare il coperchio sfilandolo in avanti (2), procedere con la sostituzione delle batterie. Richiudere il coperchio facendo attenzione che il tasto non esca dalla sede, riavvitare la vite posteriore (1).



Procedere allo smaltimento delle batterie esauste utilizzando gli appositi contenitori differenziati.

Nota: il modulo radiocomando wireless dell'impugnatura BRAVA è protetto contro le inversioni di polarità delle batterie.

10

Dismissione del prodotto

Terminato il ciclo di vita, per procedere allo smaltimento, è necessario attenersi alle seguenti istruzioni per la tutela dell'ambiente:

la presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

11

Garanzia sul prodotto

L'impugnatura wireless Brava gode della garanzia europea prevista dalla Direttiva 1999/44/CE.

La garanzia copre, per la durata di 24 mesi, il ripristino del difetto riscontrato dal cliente e comprende la sostituzione dei componenti difettosi, la mano d'opera ed eventuali trasporti.

La garanzia ha valore a condizione che il cliente sia in possesso di un documento che ne certifichi la data di acquisto e che non ne abbia fatto un uso scorretto e non previsto nel presente manuale di uso e manutenzione. La garanzia non comprende le batterie.





GENERAL D'ASPIRAZIONE
IMPIANTI ASPIRAPOLVERE CENTRALIZZATI

Brava

...the handle we were waiting for!

Use and maintenance manual

Guarantee 10 Year

(sending the form you find in)

www.generaldaspirazione.com



Danger - Attention
Denotes situations of extreme danger that if ignored could create serious risks for the health and safety of persons.



Caution
Denotes that suitable conduct must be followed to avoid accidents and/or causing economic damage.



Information
Denotes technical information of particular importance that must not be ignored.

Name and address of manufacturer
GENERAL D'ASPIRAZIONE
Via del Lavoro, 9/11
47030 San Mauro Pascoli (FC)
Tel. 0541-931012 – Fax 0541-933763
info@generaldaspirazione.com

www.generaldaspirazione.com

free phone
800-464183

1

Product name and technical data

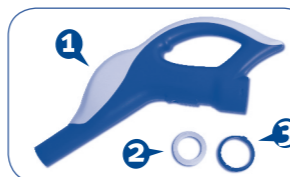
Brava Wireless Handle

- Powered with 2 1.5 V AAA alkaline batteries
- Temperature of use +5° / +35°
- Radio control transmission frequency 433 MHz

2

Pack contents

- Brava Wireless Handle (1)
- Threaded ring (2)
- Clamp ring (3)
- 2 batteries (already inserted in handle)



3

“CE” Declaration of Conformity

The Brava wireless handle for centralized vacuum cleaner systems with incorporated radio control unit has been designed and manufactured in conformity with the following standards and directives:

2011/65/UE	ROHS Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
2014/53/UE	Radio equipment directive

The instruction manual indicates in particular the standards for the installation, use and maintenance of this device.

4

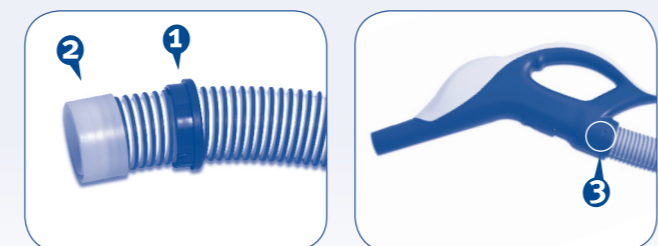
General product description

The Brava wireless handle has been designed and manufactured for use solely as an accessory for centralized vacuum cleaner systems. It must be connected to an operating hose and a telescopic extension or to some other suction accessory for cleaning operations in the various rooms inside buildings, to suck up dust and solid bodies of small dimensions.

5

Assembly instructions for the Brava wireless handle

- Fit the clamp ring (1) over the end of the flexible hose, with the locking tabs facing outwards.
- Screw the threaded ring (2) onto the end of the flexible hose in an anticlockwise direction.
- Fit the threaded ring (2) into the handle, securing the locking tabs of the clamp ring (1) in the recesses provided on both sides to completely assemble the clamp ring onto the handle.



6

Description of intended use of the Brava wireless handle and warnings on improper use.



ATTENTION: Uses other than those indicated above are not permitted. Modifications or adaptations of the product are not permitted. Any use of the product other than that for which it has been designed constitutes an abnormal condition that may cause damage to the main vacuum unit and be a serious hazard for users.

- The Brava wireless handle is intended for use with centralized vacuum cleaner systems, fitted onto a flexible operating hose.
- Do not use the Brava wireless handle for inappropriate purposes. Do not suck up glowing embers, cigarette ends still lit, inflammable products or materials that could cause flames in the dust collection container.
- Do not use the Brava wireless handle to suck up materials with a high risk of explosions or materials that individually are inert but that when mixed together may cause dangerous chemical reactions.
- Do not store or use the Brava wireless handle in places where it may come into contact with liquids, sprays of water, rain, etc. or in environments with a high level of humidity where harmful condensation may form.
- Do not expose the Brava wireless handle to heat sources.
- Exhausted batteries must be removed as quickly as possible and correctly disposed of.
- Do not attempt to recharge exhausted batteries that are not rechargeable. Keep both new and exhausted batteries out of reach of children.
- Do not obstruct the air inlet of the Brava wireless handle by sucking up pieces of cloth or sheets of paper or plastic of large dimensions.
- Do not point to Brava wireless handle towards persons or animals.
- The Brava wireless handle is not intended for use by persons (including children) with impaired mental or sensorial capacities.

7

Restrictions on maintenance operations

The Brava wireless handle requires no maintenance. To clean it, use a soft, dry cloth. Periodically, when they are exhausted, the batteries used to power the wireless radio control must be replaced. No other repair operations are permitted in case of faults or malfunctions, unless carried out by personnel of an authorized Technical Assistance Centre.

For details on Technical Assistance Centres in your area, call Freephone 800464183 or consult the www.generaldaspirazione.com website.



CAUTION: When replacing batteries, do not interfere in any way whatsoever on the electrical circuitry beneath them.

8

Operating instruction

Information: The Brava wireless handle must be programmed.

8.1 Programming the Brava wireless handle with the centralized vacuum system

The Brava wireless handle contains a radio control module that must be programmed in coordination with the respective centralized vacuum system, so as to allow it to operate correctly and to turn the system on and off as necessary.

Before proceeding with programming, remove the tab that isolates the batteries.



Programme as follows (read this procedure completely before carrying it out):

- 1 The centralized vacuum system must be disconnected from the mains power supply.
- 2 Press the button on the handle down for 10 seconds. The LED beneath it will then light up.
- 3 Connect the machine to the mains power supply.
- 4 Press the button on the handle again, once only.
- 5 The code will now have been memorized, and the centralized vacuum system can be turned on using the Brava wireless handle.

Information: The operations at points 4 and 5 must be completed within 5 seconds of the LED lighting up.

If you have two or more flexible hoses with a Brava wireless handle, each handle must be programmed separately, repeating the same procedure (max. 5).

8.2 Reset procedure for the Brava wireless handle.

- 1 Disconnect the centralized vacuum system from the mains power supply.
- 2 Press the button on the Brava handle down for more than 20 seconds. After about 10 seconds, the green LED beneath the button will light up, and 10 seconds later will go out.
- 3 When the green LED goes out, keep the button pressed down and connect the centralized vacuum system to the mains power supply within 5 seconds. Release the button.
- 4 Press the button on the handle again, once only.
- 5 The codes will now have been cancelled.

Information: the operations at points 3 and 4 must be completed within 5 seconds of the cancellation of the programming code of the wireless radio control.

9

Instructions for battery replacement

Unscrew the rear screw(1), raise the cover and push it forward(2), and then replace the batteries. Close the cover again, taking care to avoid the button leaving its recess, and screw the rear screw back in (1).



Dispose of the exhausted batteries using the facilities provided for separate waste collection.

Information: The wireless radio control module of the BRAVA handle is protected against inversions of battery polarity.

10

Disposal of the product

After the product has ended its useful life and must be disposed of, the following instructions must be followed to ensure environmental protection: The presence of this symbol on the product or on its packaging indicates that it must not be dealt with as normal domestic waste, but must be taken to an appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By disposing of this product correctly, you will help to avoid potential harmful effects for the environment and for health that might be caused by disposing of it incorrectly. For more detailed information on the recycling of this product contact your municipal authorities, local waste disposal services or the store from which it was purchased.

11

Product guarantee

The Brava wireless handle is covered by the European guarantee envisaged by Directive 1999/44/CE. This guarantee covers, for the period of 24 months, the repair of the defect detected by the customer, and includes the replacement of defective components, labour costs and any necessary transport. The guarantee is valid on condition that the customer possess a document certifying the date of purchase and that the product has not been used improperly and in a way not envisaged by this Use and Maintenance Manual. The guarantee does not include batteries.

